

Akiota Town Household Trash Separation in Japanese Alphabetical Order

品目:Item		素材等:Material		分別区分:Sorting Category		備考:Note		
日本語	English	日本語	English	日本語	English	日本語	English	
さ行								
さ sa	サイクリングマシン	cycling machines			粗大	large/heavy		
	座いす	legless chairs			粗大	large/heavy		
	財布	wallets			その他	other incombustibles		
	サインペン	sign pens			プラ	plastic		
	酒の容器	sake utensils	紙製 内側が白色	paper - with white interior	古紙	paper products	開いて洗って乾かす。	Open, rinse, and dry.
			紙製 内側が銀色	paper - with gray interior	燃える	burnable		
			ガラス製	glass	ビン	glass bottles	割れたものは、紙などに包んで表書きをする。 割れたガラス容器は「陶器」	Wrap broken items in paper and write on the front. Broken glass containers are "Ceramic" trash.
			陶器製	ceramics	陶器	ceramics	割れたものは、紙などに包んで表書きをする。	Wrap broken items in paper and write on the front.
			ペットボトル	PET bottles	ペット	PET bottles	キャップ、ラベルは取り外して「プラ」	Remove caps and labels and sort with "Plastic" trash.
	座卓	low tables			粗大	large/heavy		
	冊子	books			古紙	paper products		
	サッシ	sash windows	雨戸・網戸	storm shutters	粗大	large/heavy		
	雑誌	magazines			古紙	paper products		
	座布団	seat cushions	スポンジ・ウレタン	foam/urethane	衣類・布類	old clothing	粗大なら5枚程度を、ひもでくくる。	If oversized, bundle together up to 5 cushions with string.
			綿入り	with cotton	衣類・布類	old clothing		
	サポーター	supporters			衣類・布類	old clothing		
	皿	plates	紙製・木製	paper/wood	燃える	burnable		
			耐熱ガラス製	glass	陶器	ceramics	割れたものは、紙などに包んで表書きをする。	Wrap broken items in paper and write on the front.
			陶磁器製	ceramics	陶器	ceramics		
			プラスチック製	plastic	プラ	plastic		
サンダル	sandals			その他	other incombustibles	履物	Footwear	
サンドペーパー	sandpaper			燃える	burnable			
残飯	leftovers			燃える	burnable	水分を切る。	Remove moisture.	
三輪自転車	tricycles			粗大	large/heavy			
三輪車	tricycles			粗大	large/heavy			
し si	シェーバー	電動	electric	小電・有害	small household/hazardous items	電池を取り外せる場合は外して「小電・有害」	Remove batteries if possible, sort with "Small Household/Hazardous" trash.	
		複合素材	combined materials	その他	other incombustibles			
	歯間ブラシ	toothbrushes			プラ	plastic		
	下着	undergarments			衣類・布類	old clothing	汚れていれば「燃える」	Sort with "Burnable" trash if dirty.
	シーツ	sheets			衣類・布類	old clothing		
	シール	stickers			燃える	burnable		
	CD	CDs	コンパクトディスク	CDs	プラ	plastic		
	CDケース	CD cases	プラスチック製	plastic	プラ	plastic		
	敷きパッド	bedding pads			プラ	plastic		
	磁石	magnets			その他	other incombustibles		
	辞書	dictionaries	紙製	paper	古紙	paper products		
			電子式	electric	小電・有害	small household/hazardous items	電池は取り外して「小電・有害」	Remove batteries, sort with "Small Household/Hazardous" trash.
	七輪	charcoal stoves			陶器	ceramics		
	濡布	warm cloths			燃える	burnable		
	自転車	bicycles			粗大	large/heavy		
	自転車のサドル	bicycle seats			その他	other incombustibles		
	自転車の車輪	bicycle tires			粗大	large/heavy		
	自転車のチューブ・タイヤ	bicycle core/tires			プラ	plastic		
	自転車カバー	bicycle covers	バイク・車用含む	includes bikes and cars	プラ	plastic		
	自動車	vehicles			不可	not accepted	販売店等に相談。	Contact manufacturer regarding disposal.
蛇口(カーン)	faucets			金属	metals			
写真	photos			燃える	burnable			
写真のネガ	photo film			プラ	plastic			

★Sort and take out trash that does not fit in a designated trash bag or weighs over 10 kg with "large/heavy"★

Akiota Town Household Trash Separation in Japanese Alphabetical Order

品目:Item		素材等:Material		分別区分:Sorting Category		備考:Note	
日本語	English	日本語	English	日本語	English	日本語	English
シニアカー	mobile scooters			不可	not accepted	販売店等に相談。	Contact manufacturer regarding disposal.
シャープペンシル	sharp pencils	複合素材 プラスチック製	combined materials plastic	その他 プラ	other incombustibles plastic		
ジャッキ	jack			金属	metals		
シャワーヘッド	shower heads	ステンレス製 プラスチック製	stainless plastic	金属 プラ	metals plastic		
ジューサー	blenders			小電・有害	small household/hazardous items		
じゅうたん	carpets			粗大	large/heavy	1枚程度をひもでくる。	Bundle 1 sheet with string.
充電器	appliances			小電・有害	small household/hazardous items		
シューズ	shoes			その他	other incombustibles	履物	Footwear
シューズ入れ	shoe bags			その他	other incombustibles	カバン	Bags
ジュースの容器	juice containers	紙製 内側が白色	paper - with white interior	古紙	paper products	開いて洗って乾かす。	Open, rinse, and dry.
		紙製 内側が銀色	paper - with gray interior	燃える	burnable		
		ガラス製	glass	ビン	glass bottles	割れた容器は「陶器」	Broken containers are "Ceramic" trash.
		ペットボトル	PET bottles	ペット	PET bottles	キャップ、ラベルは取り外して「プラ」	Remove caps and labels and sort with "Plastic" trash.
シュレッダー機	shredders	手動式	manual	金属	metals	小型のもの	Small appliances
		電動式	electric	小電・有害	small household/hazardous items		
シュレッダー紙	shredder paper			燃える	burnable		
瞬間湯沸し器	water heaters			小電・有害	small household/hazardous items		
消火器	fire extinguishers			5ページ参照	See p.5		
将棋盤・碁盤	shogi/Go boards	金属製	metal	金属	metals		
		プラスチック製	plastic	プラ	plastic		
		木製	wood	燃える	burnable	最長の辺の長さが30cm未満のもの。	Items whose longest side is no longer than 30 cm in length.
定規	rulers	金属製	metal	金属	metals		
		プラスチック製	plastic	プラ	plastic		
		木製・竹製	wood/bamboo	燃える	burnable	長さが30cm以下のもの。	Items less than 30 cm in length.
障子	shoji			粗大	large/heavy		
書類	documents			古紙	paper products	個人情報油性ペンで塗りつぶすか、切り取る。	Cover personal information with an oil-based pen or cut out.
じょうろ	watering pails	金属製 プラスチック製	metal plastic	金属 プラ	metals plastic		
浄水器	water filters	蛇口直結型	faucets	プラ	plastic	電池は取り外して「小電・有害」	Remove batteries, sort with "Small Household/Hazardous" trash.
照明器具	light fixtures			小電・有害	small household/hazardous items	傘やカバー、電球は取り除く。 カバー等はプラスチック製なら「プラ」	Remove umbrellas, covers, and bulbs. If the cover, etc. is made of plastic, it is "Plastic" trash.
食用油	cooking oil	サラダ油・てんぷら油	salad/tempura oil	燃える	burnable	布・紙にしみ込ませるか、固形化する。	Soak in cloth or paper, or solidify.
食用油の容器	cooking oil containers	ガラス製	glass	ビン	glass bottles	中身・付着物は取り除いて洗う。 割れた容器は「陶器」	Remove and rinse out contents and adhesive. Broken containers are "Ceramic" trash.
		金属製	metal	缶	cans	中身・付着物は取り除いて洗う。	Remove and rinse out contents and adhesive.
		プラスチック製	plastic	プラ	plastic		
除湿機	dehumidifiers			小電・有害	small household/hazardous items	冷媒にフロンガスを使用しているもの不可。	Refrigerants with chlorofluorocarbon gas not accepted.
食器洗い機	dishwashers	食洗器	dishwasher	小電・有害	small household/hazardous items		
食器棚	dinnerware shelves			粗大	large/heavy	できればガラス扉は、外して割れないようにする。	If possible, remove glass door to avoid breaking.
ショート	shorts	下着	undergarments	衣類・布類	old clothing	汚れていれば「燃える」	Sort with "Burnable" trash if dirty.
人工芝	artificial grass			プラ	plastic		
人口透析等のバック容器	dialysis packs	在宅用のみ	household-use only	プラ	plastic	注射針、注射器などは医療機関等に相談。 感染性のあるもの(注射針等)は不可。	Contact medical facilities regarding syringes. Infectious items are not accepted for pickup.
新聞紙	newspaper	ちらし含む	includes flyers	古紙	paper products		
吸い殻	cigarette butts	たばこ	tobacco	燃える	burnable		
水槽	water tanks	ガラス製	glass	陶器	ceramics	割れたものは、紙などに包んで表書きをする。	Wrap broken items in paper and write on the front.
		プラスチック製	plastic	プラ	plastic		
水中ポンプ	water pumps	家庭用	household-use	小電・有害	small household/hazardous items		
水筒	water cannisters	金属製	metal	金属	metals	魔法瓶含む。	Includes thermal bottles.
		プラスチック製	plastic	プラ	plastic		
炊飯器	rice cookers			小電・有害	small household/hazardous items		
スクーター	scooters			不可	not accepted	販売店等に相談。	Contact manufacturer regarding disposal.

★Sort and take out trash that does not fit in a designated trash bag or weighs over 10 kg with "large/heavy"★

Akiota Town Household Trash Separation in Japanese Alphabetical Order

品目:Item		素材等:Material		分別区分:Sorting Category		備考:Note		
日本語	English	日本語	English	日本語	English	日本語	English	
スクリーン (プロジェクター用)	screens (for projectors)			粗大	large/heavy			
スキー板・ストック	skis and stokes			粗大	large/heavy	1セット程度 スキー板とストックをひもでくくる。	Bundle together 1 set of skis and poles with string.	
スキー靴	ski boots			その他	other incombustibles	履物	Footwear	
スコップ	shovels			粗大	large/heavy			
硯(すずり)	ink grindstones	陶器製	ceramic	陶器	ceramics			
		プラスチック製	plastic	プラ	plastic			
すだれ	sun blinds			粗大	large/heavy			
スチール缶	steel cans	飲食物の缶	food cans	缶	cans	中身・付着物は取り除いて洗う。	Remove and rinse out contents and adhesive.	
スツール(椅子)	stools (chairs)	金属製	metal	粗大	large/heavy			
		布張り	cloth-covered	粗大	large/heavy			
		木製	wood	粗大	large/heavy			
スーツケース	suitcases			粗大	large/heavy			
ステレオ	stereos	スピーカー含む	includes speakers	小電・有害	small household/hazardous items			
ストッキング	stockings			衣類・布類	old clothing			
ストーブ	stoves			粗大	large/heavy	電池は取り外して「小電・有害」 燃料は抜き取り、販売店等へ相談。	Remove batteries, sort with "Small Household/Hazardous" trash. Drain fuel and contact manufacturer regarding disposal.	
ストロー	straws	紙製	paper	燃える	burnable			
		プラスチック製	plastic	プラ	plastic			
スナック菓子の袋	snack bags			プラ	plastic			
砂時計	hourglasses			その他	other incombustibles			
スニーカー	sneakers			その他	other incombustibles	履物	Footwear	
すのこ	drainboards	プラスチック製	plastic	プラ	plastic			
		木製	wood	燃える	burnable	最長の辺の長さが30cm未満のもの。	Items whose longest side is no longer than 30 cm in length.	
スノーボード	snowboards			粗大	large/heavy			
スピーカー	speakers			小電・有害	small household/hazardous items			
スプリングマットレス	spring mattresses	ベッド用	bedding	5ページ参照	See p.5	解体が難しい場合は、販売店等に相談。	Contact manufacturer if disassembly is difficult.	
スプレー缶	spray cans			金属	metals	中身は使い切る。穴空け不要。	Use up contents. You do not need to punch holes in cans.	
すべり台	slides	金属製	metal	粗大	large/heavy			
		プラスチック製	plastic	粗大	large/heavy			
スポンジ	sponges			プラ	plastic			
ズボンプレス	trouser presses			粗大	large/heavy			
炭	charcoal	バーベキュー用	barbeque	燃える	burnable	水に濡らして、少量ずつ出す。	Wet with water and take out in small quantities.	
墨	ink	書道用	calligraphy	陶器	ceramics			
スリッパ	slippers			その他	other incombustibles	履物	Footwear	
スレート	slate			不可	not accepted	販売店等に相談。事業系は「産業廃棄物」	Contact manufacturer regarding disposal. This is "Industrial Trash".	
せ se	石油ストーブ	gas stoves		粗大	large/heavy	燃料は抜き取り、販売店等へ相談。	Drain fuel and contact manufacturer regarding disposal.	
	セーター	sweaters		衣類・布類	old clothing			
	石膏ボード	plaster boards			不可	not accepted	販売店等に相談。事業系は「産業廃棄物」	Contact manufacturer regarding disposal. This is "Industrial Trash".
	石けん	soap bars			燃える	burnable		
	せともの	ceramic dishes			陶器	ceramics		
	セラミックヒーター	ceramic heaters	大型	large-scale	粗大	large/heavy		
			小型	small-scale	小電・有害	small household/hazardous items		
	センサーライト	sensor lights			小電・有害	small household/hazardous items		
	洗剤の容器	detergent containers	紙製	paper	燃える	burnable	中身・付着物は取り除く。	Remove contents and adhesive from interior.
			プラスチック製	plastic	プラ	plastic		
	洗濯機	washers			廃家電	waste appliances	4ページ参照	See p.4
	洗濯ばさみ	laundry clips			その他	other incombustibles		
	洗濯用ネット	laundry nets			プラ	plastic		
	剪定バサミ	pruning scissors			粗大	large/heavy		
	剪定バリカン	hedge trimmers			粗大	large/heavy		
	扇風機	electrical fans			粗大	large/heavy		
洗面器	washbowls	金属製	metal	金属	metals			
		プラスチック製	plastic	プラ	plastic			

★Sort and take out trash that does not fit in a designated trash bag or weighs over 10 kg with "large/heavy"★

Akiota Town Household Trash Separation in Japanese Alphabetical Order

		品目:Item		素材等:Material		分別区分:Sorting Category		備考:Note	
		日本語	English	日本語	English	日本語	English	日本語	English
せ	se	洗面台	washstands			粗大	large/heavy		
		造花	fake flowers			その他	other incombustibles		
そ	so	双眼鏡	binoculars			その他	other incombustibles		
		掃除機	vacuums			粗大	large/heavy		
		ぞうり	wooden sandals			その他	other incombustibles	履物	Footwear
		ソースの容器	sauce containers	紙製	paper	燃える	burnable	容器の中が銀色(アルミ蒸着)のもの。	Containers with a grey (aluminum) interior.
				ガラス製	glass	ビン	glass bottles	中身・付着物は取り除いて洗う。	Remove and rinse out contents and adhesive.
				プラスチック製	plastic	プラ	plastic		
		ソファ	sofas	スプリングあり	with springs	5ページ参照	See p.5	解体が難しい場合は、販売店等に相談。	Contact manufacturer if disassembly is difficult.
				スプリングなし	without springs	粗大	large/heavy	70kg以上の場合は自己搬入。	Bring in any items larger than 70 kg.
ソリ	sleds	雪遊び用	snow	粗大	large/heavy				
そろばん	abacuses	プラスチック製	plastic	プラ	plastic				
		木製	wood	燃える	burnable	長さが30cm以下のもの。	Items less than 30 cm in length.		

★Sort and take out trash that does not fit in a designated trash bag or weighs over 10 kg with "large/heavy"★